Antrag auf Verlängerung einer Aufenthaltserlaubnis

Application for renewal of a residence-permit
Ikâmet müsaadesinin temditi için Talepname
im Landkreis Mainz-Bingen

MAINZ · BINGEN
Kreisverwaltung

Kreisverwaltung Mainz - Bingen
Ausländerwesen
Georg-Rückert-Str. 11
55218 Ingelheim am Rhein

Informationen Fehlen und/oder Unterschrift kann dieser Antrag nicht weiter bearbeitet werden

Antrag auf Verlängerung einer Aufenthaltserlaubnis

Application for renewal of a residence-permit / Ikâmet müsaadesinin temditi için Talepname

1. Familienname Antragssteller/in Surname Soyadi		
Geburtsname Birth / maiden name Kadinlarda: Kizlik soyadi		
2. Vornamen First names İsmi		☐weiblich/ female/ kadin ☐männlich/ male / erkek
3. Geburtstag / Geburtsort Date of Birth / Place of Birth Doğum tarihi / Doğum yeri		
4. Staatsangehörigkeit(en) (bei mehreren Staatsangehörigkeiten sind alle anzugeben) Nationality (If more than one, each should be stated) Tabiiyeti / Drζavljanstvo (a); (Tabiiyet sayisi birden fazla ise hepsi yazilmalidir)		
5. Körpergröße / Augenfarbe Size / Eye Color vücut boyutu / Göz rengi	cm	**Augenfarbe** Eye Color Göz rengi
6. Familienstand Marital status Medeni hali	☐ ledig / single / bekâr ☐ verwitwet seit _____/ widowed since / dul kaldigi arihi ☐ verheiratet seit _____ / married since / evlenme tarihi ☐ Lebenspartnerschaft seit _____ / civil union since / partnerle birlikte yaşama tarihi ☐ getrennt lebend seit _____ / separated since / ayrila tarihi ☐ geschieden seit _____/ divorced / boşanma tarihi	
7. Ehegatte-Lebenspartner/in)-Name Name of spouse/ partner Eşinizin) - Soyadi		
Geburtsname Birth / maiden name Kizlik soyadi (kadinlarda)		
Vornamen First names İsmi		☐ weiblich/ female/ kadin ☐ männlich/ male / erkek

Geburtstag / Geburtsort Date of birth / Place of birth Doğum tarihi / Doğum yeri	
Staatsangehörigkeit Nationality Tabiiyeti	
Wohnort Residence İkâmetgahi	

8. Kinder) **Name** Children(`s)) Surname Çocuklar) Soyadi	**Vornamen** First names) İsmi	**männlich** male / erkek	**weiblich** female	**Geburtstag u. -ort** Date / Place of birth Doğum Yeri / Doğum tarihi	**Staatsangehörigkeit** Nationality Tabiiyeti	**Wohnort** Residence Ikâmetgahi
		☐	☐			
		☐	☐			
		☐	☐			
		☐	☐			
		☐	☐			

9. Angaben zum Pass/Passersatz	☐ eigener Pass/Ausweis	☐ eingetragen bei ☐ Vater ☐ Mutter
Genaue Passbezeichnung Exact passport description Pasaport veya başka seyahat hüvivetleri		
Passnummer Passport No. Pasaport Numarasi		
ausgestellt am Issued on Veriliş tarihi		
ausgestellt in Issued by Veriliş yeri		
gültig bis zum Valid until Hangi tarihe kadar gecerli		
10. Vorhandener Aufenthaltstitel Existin residence permit Mevkut ikâmet müsaadesi		
ausgestellt am Issued on Veriliş tarihi		
ausgestellt von Issued by Veriliş yeri		
gültig bis zum Valid until Hangi tarihe kadar gecerli		

11. Bisheriger Zweck des Aufenthaltes in der Bundesrepublik Deutschland Purpose of stay in the Federal Republic of Germany until now Almanyadaki ikametinizin sebebi nedir	☐ Arbeitsaufnahme (§§ 18,21 AufenthG) ☐ Assoziationsrecht EWG/Türkei ☐ Studium (§ 16 AufenthG) ☐ Betriebliche Aus- und Weiterbildung (§ 17 AufenthG) ☐ Familiennachzug zu _____ ☐ Ehegattennachzug (§ 30 AufenthG) ☐ Kindernachzug (§ 32 AufentHG) ☐ Völkerrechtliche/Dringende humanitäre Gründe (§ 22 ff AufenthG) ☐ Asylberechtigter (§ 25 AufenthG) ☐ Sonstiges: _____	
12. Weiterer/Zukünftiger Zweck des Aufenthalts in der Bundesrepublik Deutschland Additional/future purpose of stay in the Federal Republic of Germany Almanya daki ikametinizin geleceğe yönelik amaçlari	☐ Arbeitsaufnahme (§§ 18,21 AufenthG) ☐ Assoziationsrecht EWG/Türkei ☐ Studium (§ 16 AufenthG) ☐ Betriebliche Aus- und Weiterbildung (§ 17 AufenthG) ☐ Familiennachzug zu _____ ☐ Ehegattennachzug (§ 30 AufenthG) ☐ Kindernachzug (§ 32 AufentHG) ☐ Völkerrechtliche/Dringende humanitäre Gründe(§ 22ff AufenthG) ☐ Asylberechtigter (§ 25 AufenthG) ☐ Sonstiges: _____	
13. Beabsichtigte Dauer des Aufenthaltes in der Bundesrepublik Deutschland Intended duration of stay in the Federal republic of Germany Federal Almanya Cumhuriyetinde ne kadar kalmayi düşünüyorsunuz		
14. Wie wird der Lebensunterhalt bestritten? What are your means of subsistence? Geçiminizi nasil temin edeceksiniz?	**Nachweis:** ☐ Verdienstbescheinigung der letzten 3 Monate und Arbeitgeber-Bestätigung über Art und Dauer des Arbeitsverhältnisses von ☐ eigene ☐ des Ehegatten/in ☐ Eltern ☐ Nachweis der Einkünfte aus selbständige Erwerbstätigkeit in den letzten 12 Monaten und Gewerbeanmeldung ☐ sonstige Finanzierungsnachweise (Bescheid der Bundesagentur für Arbeit, Bescheid des Sozialamtes, Verpflichtungserklärung, Dritter etc.	
15. Verfügen Sie über eine erforderliche Erlaubnis zur Ausübung einer unselbständigen Erwerbstätigkeit? Do you have the reqired permission to take up gainful employment Serbest meslek olmayan her hangi bir işte resmi çalişma müsaadeniz var mi?	☐ **Nein /** No **/** Hayir	☐**Ja /** Yes / Evet (Nachweis liegt bei)
16. Sind sie in der Bundesrepublik Deutschland krankenversichert? Do you have medical insurance protection for the Federal Republic? Federal Almanya için hastalik sigortasi emniyeti mevcut mu?	☐ **Nein /** No **/** Hayir	☐**Ja /** Yes / Evet (Nachweis liegt bei)

17. Beabsichtigte Erwerbstätigkeit (Angabe des auszuübenden Berufs) Intended employment (occupation to be exercised) Burada hangi işde Çalişacaksiniz	☐ **Nein** / No / Hayir	
	☐ **Ja** / Yes / Evet **selbständige Erwerbstätigkeit** Art des Gewerbes: / Type of business / iş veya branş türü _____	
	☐ **Ja /** Yes/ Evet **<u>un</u>selbständige Erwerbstätigkeit** Arbeitgeberdaten / Employer / İşveren	
	Betriebsnummer: Company number / Firmanin numarasi	
	Beschäftigungsbetrieb: -Firma/Firmensitz- Employer -company/headquarters- Işyeri -firma merkezi-	
	Anschrift: Address / Adresi	
	Ansprechpartner: contac person / Sorumlu eleman	
	Telefon: Telephone	
	Telefax: Fax /	
	E-mail: E-mail /	
Fortsetzung der bisherigen Beschäftigung (soweit bekannt) Continuation of current occupation (if know) Bu güne kadar çalištiğiniz işe mi devam edileceksiniz (bilinen durumda)	☐ **Nein** / No **/** Hayir	☐ **Ja** / Yes / Evet
PLZ, Ort der Beschäftigung (soweit bekannt) Postcode, occupation location (if know) Iş yerinin posta kodu ve şehir (eğer biliniyorsa)		
Bemerkung / ergänzenden Angaben Note / additional information Not ve ilave bilgiler	(z.B. Schul- bzw. Schulabschluss / Qualifikation / Vorbeschäftigungszeiten)	
18. Ist gegen Sie derzeit ein Ermittlungsverfahren anhängig? Are you currently subject ot any preliminary proceedings? şu anda hakkinizda soruşturma veya size karşi yütülen bir dava var mi?	☐ **Nein /** No **/** Hayir	☐ **Ja** / Yes / Evet
19. Sind Sie in Deutschland oder im Ausland vorbestraft? Have you ever been convicted of a criminal offence in Germany? Sabikaniz var mi?	☐ **Nein /** No **/** Hayir	☐ **Ja /** Yes / Evet
Wenn ja, wann und wo? If so, when and where? Evetse, nezaman ve nerede?		

	Grund der Strafe Reason for conviction? Cezanin sebebi		
	Art und Höhe der Strafe Nature and extent of the penalty Cezanin şekli ve yüksekliği		
20.	**Gehören oder gehörten Sie einer in der Bundesrepublik Deutschland verbotenen Vereinigung an?** Do you belong or have you belonged to any association that is banned in the Federal Republic of Germany? Alamanya da yasaklanan her hangi bir derneğe üye misiniz veya üyeliğiniz var miydi?	☐ **Nein /** No **/** Hayir	☐ **Ja /** Yes / Evet Name der Vereinigung:

<u>Bestätigung des Vermieters/der Vermieterin</u> Ist nur vom Vermieter/von der Vermieterin auszufüllen!	Die/Der Familie / Antragsteller/in besitzt ausreichenden Wohnraum - eine Wohnung - Einzelzimmer - Sammelzimmer mit _____ Zimmer/n von insgesamt_____ qm. Die monatliche Warmmiete beträgt _____ EUR, incl Nebenkosten. _____ _____ (Datum) (Unterschrift des Vermieters/der Vermieterin - Firmenstempel)

Arbeitgeberbescheinigung Ist nur vom Arbeitgeber/von der Arbeitgeberin auszufüllen!	Hiermit wird bestätigt, dass Herr/Frau _____ seit dem _____, als _____ bei uns beschäftigt ist. Er/Sie steht in einem ungekündigten ☐ und unbefristeten Arbeitsverhältnis. ☐ und bis zum _____ befristeten Arbeitsverhältnis. Sein/Ihr monatlicher <u>Nettoverdienst</u> der letzten drei Monate betrug: 1) Monat _____, Höhe _____ EUR 2) Monat _____, Höhe _____ EUR 3) Monat _____, Höhe _____ EUR _____ _____ (Datum) (Behörden-/Firmenstempel, Unterschrift)

Ich beantrage die Aufenthaltserlaubnis _____Tage/Monate/Jahre
I hereby apply for a residence permit of the period of _____ days/months/years
Ikamet müsadesini _____ gün/ay/sene için talep ediyorum
und um die Erlaubnis zur Ausübung der von mir beabsichtigten Erwerbstätigkeit, falls diese mir nicht schon kraft Gesetzes erlaubt ist.
and for permission to carry out my intended occupation if the law does not already permit me to do so
eğer bana kanunen çalişma müsaadesi daha verilmemişe, çalişma müsaadesinin verilmesini arz erderim

Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben. Falsche oder unrichtige Angaben im Antrag können den Entzug/Widerruf der Aufenthaltserlaubnis sowie die Ausweisung zur Folge haben.
I affirm that I have made the above declarations to the best of my knowledge and belief. False of incorrect information in the application can result in withdrawal of the residence permit.
Talepnamede vermiş olduğum bütün bilgilerin tam, doğru ve hakikate uygun bulunduğunu temin ederim. Dilekçede yanliş veya isabet etmeyen beyânlarda bulunulduğu takdirde, bu durum oturma müsaadesinin elinizden alinmasina sebep olur

Telenfonnummer für Rückfragen		
Mail Adresse	Wird eventuell zum Benachrichtigen verwendet, wenn der Aufenthaltstitel zur Abholung bereit liegt.	
Anschrift: Present address Şimdiki oturduğu yer		
	(Ort)	(Straße, Hausnummer)
	(Datum)	(Unterschrift/Signature/Imza)